

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 247

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

47. évfolyam

2004. július 21.

Tartalom

I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

- ★ **A Tanács 1329/2004/EK rendelete (2004. július 19.) az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 1996. december 20-i 2505/96/EK tanácsi rendelet módosításáról** 1
- A Bizottság 1330/2004/EK rendelete (2004. július 20.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 3
- ★ **A Bizottság 1331/2004/EK rendelete (2004. július 20.) az olajbogyó-ágazatban működő piaci szereplők szervezeteinek a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramjai tekintetében az 1638/98/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló 1334/2002/EK rendelet módosításáról** 5
- ★ **A Bizottság 1332/2004/EK rendelete (2004. július 20.) az egyes takarmány-adalékanyagok végleges engedélyezéséről ⁽¹⁾** 8
- ★ **A Bizottság 1333/2004/EK rendelete (2004. július 20.) az egyes takarmány-adalékanyag végleges engedélyezéséről ⁽¹⁾** 11
- A Bizottság 1334/2004/EK rendelete (2004. július 20.) a tisztítatlan gyapot világpiaci árának megállapításáról 13
- A Bizottság 1335/2004/EK rendelete (2004. július 20.) annak meghatározásáról, hogy milyen mértékben lehet helyt adni az 1201/2004/EK rendeletben szabályozott vámkontingens keretében, a 80 kilogrammnál nem nagyobb tömegű borjakra vonatkozóan 2004 júliusában benyújtott importtanúsítvány iránti kérelmeknek 14
- A Bizottság 1336/2004/EK rendelete (2004. július 20.) annak meghatározásáról, hogy milyen mértékben teljesíthetők azok az importtanúsítvány iránti kérelmek, amelyeket 2004 július hónapjában nyújtottak be hizlalásra szánt növendék hím szarvasmarhák vonatkozásában 15

⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A TANÁCS 1329/2004/EK RENDELETE

(2004. július 19.)

az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 1996. december 20-i 2505/96/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 26. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 1996. december 20-án elfogadta az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló 2505/96/EK rendeletet ⁽¹⁾. A Közösség ellátási szükségleteit a szóban forgó termékek tekintetében a lehető legkedvezőbb feltételek mellett kell biztosítani. Megfelelő mennyiségekre vonatkozóan helyénvaló csökkentett vámtételű vagy vámmentes kontingenseket nyitni anélkül, hogy ez a szóban forgó termékek piacán zavart keltene.
- (2) Egyes vámkontingensek kontingensmennyisége a folyó kontingensidőszakban nem elegendő a közösségi ipar szükségleteinek kielégítéséhez, ezért helyénvaló megemlíteni a kontingensmennyiséget.
- (3) Tekintettel e rendelet gazdasági jelentőségére, az Európai Uniót létrehozó szerződéshez, illetve az Európai Gazda-

sági Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a nemzeti parlamentek Európai Unión belüli szerepéről szóló jegyzőkönyv I(3) pontjában előírt sürgősséget kell alapul venni.

- (4) Ebből következően szükséges a 2505/96/EK rendelet módosítása,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2505/96/EK rendelet I. melléklete 2004. július 1-jei hatállyal kiegészül a mellékletben szereplő kontingensekkel.

2. cikk

A 2004. január 1. és december 31. közötti kontingensidőszakra vonatkozóan a 2505/96 rendelet I. mellékletében a 09.2950 vámkontingens kontingensmennyisége 8 400 tonna.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 19-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. VEERMAN

⁽¹⁾ HL L 345., 1996.12.31., 1. o. A legutóbb a 226/2004/EK rendelettel (HL L 39., 2004.2.11., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Rendelési szám	KN-kód	TARIK-kód-szám	Árúleírás	Kontingensmeny-nyiség	Vámtétel %-ban	Kontingensidő-szak
09.2020	ex 7011 20 00	35	A két külső sarok között mért 702,8 (± 1,5) mm átmérőjű, 78,9 (± 3) % fényáteresztő képességű, 11,43 mm szabványvastagságú üveglemez	400 000 egység	0	2004.7.1.–2004.12.31.
09.2021	ex 7011 20 00	45	A két külső sarok között mért 72 cm (± 0,2 cm) átmérőjű, 56,8 % (± 3 %) fényáteresztő képességű, 10,16 mm szabványvastagságú üveglemez	70 000 egység	0	2004.7.1.–2004.12.31.
09.2022	ex 8504 90 11	20	Eltérítőtekercek (a) gyártásához szükséges ferritmagok	2 400 000 egység	0	2004.7.1.–2005.6.30.
09.2023	ex 8540 91 00	34	597,1 (± 0,2) mm hosszúságú és 356,2 (± 0,2) mm magasságú lapos maszkok, középső függőleges tengelyük végén 179,1 (± 9) mikrométer szélességű vájattal	500 000 egység	0	2004.7.1.–2004.12.31.
09.2976	ex 8407 90 10	10	250 cm ³ hengerűrtartalmat meg nem haladó négyütemű benzinmotorok a 8433 11 (a) altétel-sorban szereplő fűnyírógépek vagy a 8433 2010 (a) altétel-sorban szereplő kaszálógépek gyártásához.	750 000 egység	0	2004.7.1.–2005.6.30.

(a) Az erre a konkrét alkalmazásra vonatkozó ellenőrzés végzése a vonatkozó közösségi rendelkezések értelmében történik.

A BIZOTTSÁG 1330/2004/EK RENDELETE**(2004. július 20.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2004. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 20-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb az 1947/2002/EK rendelettel (HL L 299., 2002.11.1., 17. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2004. július 20-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	39,9
	096	42,5
	999	41,2
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	76,5
	999	76,5
0805 50 10	052	65,1
	382	58,2
	388	54,7
	524	65,3
	528	56,5
	999	60,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,2
	400	101,8
	404	86,6
	508	73,9
	512	88,2
	524	83,4
	528	80,0
	720	98,4
	804	88,3
	999	86,4
0808 20 50	388	97,6
	512	87,9
	528	80,3
	999	88,6
0809 10 00	052	190,2
	092	189,7
	094	69,5
	999	149,8
0809 20 95	052	282,3
	400	298,5
	404	303,6
	999	294,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	153,0
	999	153,0
0809 40 05	512	91,6
	624	150,6
	999	121,1

⁽¹⁾ Az országok nómenklatúráját a 2081/2003/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1331/2004/EK RENDELETE

(2004. július 20.)

az olajbogyó-ágazatban működő piaci szereplők szervezeteinek a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramjai tekintetében az 1638/98/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló 1334/2002/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

Az 1334/2002/EK rendelet az alábbiak szerint módosul:

tekintettel az olaj- és zsírpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló 136/66/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 1998. július 20-i 1638/98/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 4a. cikk (3) bekezdés első albekezdés második francia bekezdésére, valamint 4a. cikk (4) bekezdésére,

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság 1334/2002/EK rendelete az olajbogyó-ágazatban működő piaci szereplők szervezeteinek a 2002/03., a 2003/04. és a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramjai tekintetében az 1638/98/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról.”

mivel:

2. Az 1. cikk (1) Bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

(1) Az 1334/2002/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ a 2002/2003-as és 2003/2004-es gazdasági évre vonatkozóan megállapította az olajbogyó-ágazatban működő piaci szereplők szervezeteinek elismerésére és munkaprogramjaira vonatkozó szabályokat, figyelemmel az 1638/98/EK rendelet 4a. cikke szerinti közösségi finanszírozásra.

„(1) Ez a rendelet megállapítja az 1638/98/EK rendelet 4a. cikke (1) bekezdésének alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat a 2002/03., a 2003/04. és a 2004/05. gazdasági évre a fenti bekezdésben említett, az olívaolaj, illetve az étkezési olajbogyó ágazatában működő termelői szervezetek és szövetségeik, ágazati szervezetek és egyéb piaci szereplők szervezeteinek elismerése és az általuk készített munkaprogramok tekintetében.”

(2) Szükségesnek mutatkozik kiterjeszteni e szabályok alkalmazását a 2004/2005. gazdasági évre, tekintettel arra, hogy a 865/2004/EK rendelet módosította a 136/66/EGK rendelet⁽³⁾ 5. cikkét annak érdekében, hogy az említett gazdasági évre vonatkozóan fenntartsa az olívaolaj termelési támogatás aktuális rendszerét, amely bevételi forrásként lehetővé teszi a piaci szereplők szervezetei munkaprogramjainak finanszírozását.

3. A 3. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A jelen rendelet hatálya alá tartozó teljes időszakra kiterjedő elismerés érdekében az olajbogyó-ágazatban működő piaci szereplők szervezeteinek a tagállam által meghatározandó időpontig, de legkésőbb 2003. május 31-éig kérelmet kell benyújtaniuk, amelyben igazolják, hogy megfelelnek a 2. cikkben megállapított feltételeknek. Mindazonáltal a kizárólag a 2004/2005-ös gazdasági évre vonatkozó elismerés céljából a tagállam által az említett kérvény benyújtására meghatározandó határidő nem későbbi 2004. szeptember 30-nál.”

(3) Következésképp módosítani kell az 1334/2002/EK rendeletet.

4. Az 5. cikk a következők szerint módosul:

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Olaj- és Zsírpiacon Irányítóbizottság véleményével,

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

⁽¹⁾ HL L 210., 1998.7.28., 32. o. A legutóbb a 865/2004/EK rendelettel (HL L 161., 2004.4.30., 97. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 195., 2002.7.24., 16. o. A legutóbb a 631/2003/EK rendelettel (HL L 92., 2003.4.9., 6. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL 172., 1966.9.30., 3025/66. o. A legutóbb a 865/2004/EK rendelettel módosított rendelet.

„(1) Az 1638/98/EK rendelet 4a. cikke alapján közösségi finanszírozásra jogosult munkaprogramok az e rendelet 4. cikkében felsorolt tevékenységekből állnak, és azokat a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre

vonatkozó munkaprogramok esetében 2002. november 1-je és 2004. október 31-e között, a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében pedig 2004. november 1-je és 2005. október 31-e között kell végrehajtani.”

- b) a (2) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Valamennyi olyan, az olajbogyó-ágazatban működő piaci szereplői szervezet, amely e rendelet alapján elismerésre került, vagy az elismerés iránt kérelmet nyújtott be, időszakonként egyetlen munkaprogramra vonatkozóan nyújthat be közösségi finanszírozás iránti kérelmet a tagállam által meghatározott határidőig, de legkésőbb 2003. május 31-éig a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében, illetve 2004. szeptember 30-ig a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében.”

5. A 6. cikk (3) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében legkésőbb 2003. július 31-ig, illetve a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében legkésőbb 2004. október 31-ig jóváhagyják azokat a munkaprogramokat, amelyekhez megfelelő nemzeti finanszírozást biztosítanak. A tagállamok erről tájékoztatják az érintett piaci szereplői szervezeteket.”

6. A 8. cikk a következőképpen módosul:

- a) a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„A 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében a tagállam a szóban forgó program jóváhagyását követő hónapban kifizeti az (1) bekezdésben szereplő összeg egészét az érintett piaci szereplői szervezet részére.”

- b) a (4). bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A tagállam által meghatározandó időpontig, de legkésőbb 2004. május 31-éig azon piaci szereplői szervezetek, amelyeknek a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramja jóváhagyásra került, kérelmet nyújthatnak be a (3) bekezdésben említett biztosíték felszabadítására vonatkozóan, legfeljebb a ténylegesen elköltött összeg felének a mértékéig. A tagállam

határozza meg, hogy a kérelemhez milyen bizonylatokat kell mellékelni, ellenőrzi ezeket, majd legkésőbb a kérelem benyújtását követő második hónap folyamán felszabadítja a szóban forgó kiadásnak megfelelő összegű biztosítékot.”

7. A 9. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1638/98/EK rendelet 4a. cikke szerinti közösségi finanszírozás, vagy adott esetben a szóban forgó támogatás fennmaradó részének kifizetése érdekében az olajbogyó-ágazatban működő piaci szereplők szervezete a tagállam által meghatározandó időpontig, de legkésőbb 2005. január 31-éig a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében, illetve 2006. január 31-éig a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében kérelmet nyújt be a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatósághoz.

Az említett határidőt követően benyújtott kérelmeknek megfelelő közösségi finanszírozást a késés minden munkanapja után 1 %-kal csökkentik. A 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében a 2005. február 25-e után benyújtott kérelmek, illetve a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében a 2006. február 25-e után benyújtott kérelmek nem fogadhatók el.”

- b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az olyan tevékenységek esetében, amelyeket a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében 2004. október 31-éig, illetve a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében 2005. október 31-éig elvégeztek, és amelyekre a kifizetést a vonatkozó határidőt követő hónap vége után teljesítették, a közösségi finanszírozást a november 30-át követő első 30 napban a késés minden napja után 1 %-kal, ezt követően pedig naponta 2 %-kal csökkentik.”

8. A 11. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„A tagállamok haladéktalanul közlik a Bizottsággal az első albekezdésben említett nemzeti végrehajtási rendelkezésekkel, valamint azok módosításaival kapcsolatos valamennyi információt.”

b) Az (1a) és a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1a) A tagállamok a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében legkésőbb 2003. február 28-án, illetve a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében legkésőbb 2005. február 28-án tájékoztatják a Bizottságot a 136/66/EGK rendelet 20d. cikk (1) bekezdésétől való 1873/2002/EK rendelet 3. cikke szerinti eltéréssel kapcsolatban hozott döntésükről mindegyik érintett gazdasági év tekintetében.

(2) A tagállamok a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében 2003. szeptember 5. előtt, illetve a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében 2004. december 5. előtt tájékoztatják a Bizottságot a 136/66/EGK rendelet 5. cikk (9) bekezdésétől való 1873/2002/EK rendelet 3. cikke szerinti eltéréssel kapcsolatban hozott döntésükről mindegyik érintett gazdasági év tekintetében.

A tagállamok a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében 2003. szeptember 5. előtt, illetve a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében 2004. december 5. előtt

továbbítják a Bizottság felé az olajbogyó-ágazatban működő elismert piaci szereplői szervezetek és a jóváhagyott munkaprogramok adatait és jellemzőit, az e rendelet 2. cikkében említett termelői szervezetek típusa és regionális körzetek szerinti bontásban, valamint az 1638/98/EK rendelet 4a. cikke (1) bekezdésével összhangban az érintett gazdasági évek tekintetében visszatartott pénzeszközök összegét, tevékenységi területek szerinti bontásban.”

c) a (3) bekezdés első albekezdése bevezető mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok a 2002/03. és a 2003/04. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében legkésőbb 2005. április 30-ig, illetve a 2004/05. gazdasági évre vonatkozó munkaprogramok esetében legkésőbb 2006. április 30-ig jelentést terjesztenek a Bizottság elé e rendelet végrehajtásáról, amely tartalmazza legalább a következőket:”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 20-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG 1332/2004/EK RENDELETE**(2004. július 20.)****az egyes takarmány-adalékanyagok végleges engedélyezéséről****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmány-adalékanyagokról szóló, 1970. november 23-i 70/524/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikkére és a 9d. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 70/524/EGK irányelv előírja a Közösségen belül használandó adalékanyagok engedélyezését. Az említett irányelv C mellékletének II. részében említett adalékanyagok bizonyos feltételek teljesítése esetén időkorlátozás nélkül engedélyezhetők.
- (2) Az *Aspergillus oryzae* (DSM 10287) által termelt endo-1,4-béta-xilanáz enzimmészítmény használata első alkalommal broiler csirkék, húspulykák és malacok esetében került ideiglenesen engedélyezésre az 1436/98/EK rendelet⁽²⁾ által.
- (3) A *Humicola insolens* (DSM 10442) által termelt endo-1,4-béta-xilanáz és endo-1,4-béta-glükanáz enzimmészítmény használata első alkalommal broiler csirkék, húspulykák és malacok esetében került ideiglenesen engedélyezésre az 1436/98/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ által.
- (4) Ezen enzimmészítmények mindegyike esetében az időkorlátozás nélküli engedélyezés iránti kérelmek támogatására új adatokat nyújtottak be. Az értékelés azt mutatja, hogy a 70/524/EGK irányelvben az ilyen engedélyezés esetére megadott feltételeket minden esetben teljesítették.

(5) Ennek megfelelően ezen enzimmészítmények használatát bizonyos feltételek mellett időkorlátozás nélkül engedélyezni kell.

(6) E kérelmek értékelése azt mutatja, hogy bizonyos eljárásokat kell előírni a dolgozók védelmére a mellékletekben meghatározott adalékanyagok expozíciója ellen. Ezt a védelmet biztosítani lehet a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv⁽³⁾ alkalmazásával.

(7) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak az Élelmiszerlánc és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az I. és II. mellékletekben megadott, az „Enzimek” csoportba tartozó készítmények használata engedélyezésre kerül időkorlátozás nélkül állati takarmányozási adalékanyagként az említett mellékletekben meghatározott feltételek mellett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 20-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 1970.12.14., 1. o. A legutóbb az 1756/2002/EK rendelettel (HL L 265., 2002.10.3., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 191., 1998.7.7., 15. o.

⁽³⁾ HL L 183., 1989.6.29., 1. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

I. MELLÉKLET

EK szám	Adalékanyag	Kémiai képlet, leírás	Faj vagy állat kategória	Maximális kor	Minimális tartalom	Maximális tartalom	Egyéb előírások	Az engedélyezési időszak vége
					A teljes takarmány aktivitás/kg egységei			
Enzimek								
E 1607	Endo-1,4-béta-xilánáz EC 3.2.1.8	Az <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 10287) által előállított endo-1,4-béta-xilánáz, melynek minimális aktivitása: Bevont formában: 1 000 FXU ⁽¹⁾ /g Folyékony formában: 650 FXU/ml	Broiler csirkék	—	100 FXU	400 FXU	1. Az adalékanyag és a premix használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, a tárolási időt és a pelletáláskori stabilitást. 2. Ajánlott kilogrammonkénti dózis a teljes takarmányban: 100–400 FXU. 3. Nem keményítő poliszacharidokban (főként arabinoxilánok) gazdag keverék takarmányokban való felhasználásra, pl. amelyek több mint 50 % gabonát tartalmaznak (pl. búzát, árpat, rizst vagy tritikálét).	Időkorlátozás nélkül
			Húspulykák	—	100 FXU	400 FXU	1. Az adalékanyag és a premix használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, a tárolási időt és a pelletáláskori stabilitást. 2. Ajánlott kilogrammonkénti dózis a teljes takarmányban: 100–400 FXU. 3. Nem keményítő poliszacharidokban (főként arabinoxilánok) gazdag keverék takarmányokban való felhasználásra, pl. amelyek több mint 50 % gabonát tartalmaznak (pl. búzát, árpat, rizst vagy tritikálét).	Időkorlátozás nélkül
			Malacok	—	200 FXU	400 FXU	1. Az adalékanyag és a premix használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, a tárolási időt és a pelletáláskori stabilitást. 2. Ajánlott kilogrammonkénti dózis a teljes takarmányban: 200–400 FXU. 3. Nem keményítő poliszacharidokban (főként arabinoxilánok) gazdag keverék takarmányokban való felhasználásra, pl. amelyek több mint 50 % gabonát tartalmaznak (pl. búzát, árpat, rizst vagy tritikálét). 4. Használat elválasztott malacok esetében körülbelül 35 kg testtömegig.	Időkorlátozás nélkül

⁽¹⁾ 1 FXU az az enzimmennyiség, amely 6,0 pH mellett és 50 °C-on percenként 7,8 mikromól redukáló cukrot (xilóz egyenérték) szabadít fel az azo-búza arabinoxilánból.

(1) 1 FXU az az enzim mennyiség, amely 6,0 pH mellett és 50 °C-on percenként 7,8 mikromól redukálócukrot (xilóz egyenérték) szabadít fel az azo-búza arabinoxilánból.

A BIZOTTSÁG 1333/2004/EK RENDELETE**(2004. július 20.)****az egyes takarmány-adalékanyag végleges engedélyezéséről****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmány-adalékanyagokról szóló, 1970. november 23-i 70/524/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikkére és a 9d. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 70/524/EGK irányelv előírja a Közösségen belül használandó adalékanyagok engedélyezését. Az említett irányelv C mellékletének II. részében említett adalékanyagok bizonyos feltételek teljesítése esetén időkorlátozás nélkül engedélyezhetők.
- (2) Az *Enterococcus faecium* (NCIMB 11181) készítmény használata első alkalommal borjak és malacok esetében került ideiglenesen engedélyezésre a 2690/1999/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ által.
- (3) E mikroorganizmus esetében az időkorlátozás nélküli engedélyezés iránti kérelem támogatására új adatokat nyújtottak be. Az értékelés azt mutatja, hogy a 70/524/EGK irányelvben az ilyen engedélyezés esetére megadott feltételeket teljesítették.

- (4) Ennek megfelelően e mikroorganizmusnak a mellékletben megadottak szerinti használatát borjak és malacok esetében időkorlátozás nélkül engedélyezni kell.
- (5) E kérelem értékelése azt mutatja, hogy bizonyos eljárásokat kell előírni a dolgozók védelmére a mellékletben meghatározott adalékanyag expozíciója ellen. Ezt a védelmet biztosítani lehet a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv⁽³⁾ alkalmazásával.
- (6) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak az Élelmiszerlánc és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben megadott *Enterococcus faecium* (NCIMB 11181) készítmény használata engedélyezésre kerül időkorlátozás nélkül állati takarmányozási adalékanyagként az említett mellékletben meghatározott feltételek mellett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 20-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 1970.12.14., 1. o. A legutóbb az 1756/2002/EK rendelettel (HL L 265., 2002.10.3., 1. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 326., 1999.12.18., 33. o.

⁽³⁾ HL L 183., 1989.6.29., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

MELLÉKLET

EK szám	Adalékanyag	Kémiai képlet, leírás	Faj vagy állatkategória	Maximális kor	Minimális tartalom	Maximális tartalom	Egyéb előírások	Az engedélyezési időszak vége
Mikroorganizmusok								
E 1708	Enterococcus faecium NCIMB 11181	Enterococcus faecium készítmény amely minimálisan tartalmaz: Por formájában: 4 × 10 ¹¹ CFU/g adalékanyagot Bevont formában: 5 × 10 ¹⁰ CFU/g adalékanyagot	Borjak	6 hónap	5 × 10 ⁸	2 × 10 ¹⁰	Az adalékanyag és a premix használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, a tárolási időt és a pelletálaskori stabilitást.	Időkorlátozás nélkül
			Malacok	—	5 × 10 ⁸	2 × 10 ¹⁰	Használat malacok esetében körülbelül 35 kg testtömegig. Az adalékanyag és a premix használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, a tárolási időt és a pelletálaskori stabilitást.	Időkorlátozás nélkül

A BIZOTTSÁG 1334/2004/EK RENDELETE**(2004. július 20.)****a tisztítatlan gyapot világpiaci árának megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1050/2001/EK tanácsi rendelettel⁽¹⁾ módosított, Görögország csatlakozási okmányához csatolt, a gyapotról szóló 4. jegyzőkönyvre,a gyapotra vonatkozó termelési támogatásról szóló, 2001. május 22-i 1051/2001/EK tanácsi rendeletre⁽²⁾ és különösen annak 4. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1051/2001/EK rendelet 4. cikkének megfelelően a tisztítatlan gyapot világpiaci árának meghatározása a tisztított gyapotra megállapított világpiaci ár alapján, a tisztított gyapot ára és a tisztítatlan gyapot kiszámított ára közötti történeti összefüggés figyelembevételével történik, rendszeres időközönként. E történeti összefüggést a gyapot támogatási rendszerének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. augusztus 2-i 1591/2001/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ 2. cikkének (2) bekezdése határozta meg. Amennyiben a világpiaci árat nem lehet így meghatározni, a legutóbbi megállapított ár alapján kell azt meghatározni.
- (2) Az 1051/2001/EK rendelet 5. cikke értelmében a tisztítatlan gyapot világpiaci árát egy adott jellemzőkkel rendelkező termékre vonatkozóan és a valós piaci folyamatok szempontjából reprezentatívnak tartott legkedvezőbb világpiaci árajánlatok és árfolyamok felhasználásával

határozzák meg. A világpiaci ár meghatározásához a nemzetközi kereskedelem szempontjából leginkább reprezentatívnak tekintett különböző szállító országokból származó és CIF-értéken valamely közösségi kikötőbe szállított termékre vonatkozóan egy vagy több reprezentatív európai tőzsdén jegyzett ajánlatok és árfolyamok átlagát kell figyelembe venni. A vonatkozó rendelkezések ugyanakkor a tisztított gyapot világpiaci árának meghatározása tekintetében az említett szempontokra nézve kiigazításokat írnak elő a leszállított termék minősége, valamint az ajánlatok és árfolyamjegyzések jellege által indokolt különbségek figyelembevétele érdekében. E kiigazításokat az 1591/2001/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdése határozza meg.

- (3) A fent említett kritériumok alkalmazása következtében a tisztítatlan gyapot világpiaci ára az alábbiakban jelzett árszínvonalon került megállapításra,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A tisztítatlan gyapotnak az 1051/2001/EK rendelet 4. cikkében feltüntetett világpiaci ára 20,051 EUR/100 kg kerül meghatározásra.

2. cikk

Ez a rendelet 2004. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 20-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági főigazgató

⁽¹⁾ HL L 148., 2001.6.1., 1. o.

⁽²⁾ HL L 148., 2001.6.1., 3. o.

⁽³⁾ HL L 210., 2001.8.3., 10. o. Az 1486/2002/EK rendelet (HL L 223., 2002.8.20., 3. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1335/2004/EK RENDELETE**(2004. július 20.)**

annak meghatározásáról, hogy milyen mértékben lehet helyt adni az 1201/2004/EK rendeletben szabályozott vámkontingens keretében, a 80 kilogrammnál nem nagyobb tömegű borjakra vonatkozóan 2004 júliusában benyújtott importtanúsítvány iránti kérelmeknek

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK rendeletre ⁽¹⁾,

tekintettel a Bulgáriából és Romániából származó, 80 kilogrammnál nem nagyobb tömegű borjakra vonatkozó vámkontingens megnyitásáról és igazgatásának szabályozásáról (2004. július 1-jétől 2005. június 30-ig) szóló, 2004. június 29-i 1201/2004/EK rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1201/2004/EK rendelet 3. cikkének a) pontja meghatározza azon 80 kilogrammnál nem nagyobb tömegű, a 0102 90 05 KN-kód alá eső, Bulgáriából vagy Romániából származó szarvasmarhaféle élő állatok darabszámát, amelyek speciális feltételek mellett importálhatók a 2004. július 1. és december 31. közötti időszakban.

- (2) Azok a mennyiségek, amelyekre importtanúsítványt kértek 2004 júliusában, meghaladják a kiadható mennyiséget. Az 1201/2004/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése értelmében ebből következően egy egységes százalékos csökkentési arány állapítandó meg,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Minden, az 1201/2004/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdésének megfelelően benyújtott importjogosultság iránti kérelem teljesítésre kerül az igényelt mennyiség 3,7965 %-os mértékéig.

2. cikk

Ez a rendelet 2004. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 20-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági főigazgató

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1782/2003/EK rendelettel (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 230., 2004.6.30., 12. o.

A BIZOTTSÁG 1336/2004/EK RENDELETE**(2004. július 20.)**

annak meghatározásáról, hogy milyen mértékben teljesíthetők azok az importtanúsítvány iránti kérelmek, amelyeket 2004 július hónapjában nyújtottak be hizlálásra szánt növendék hím szarvasmarhák vonatkozásában

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK rendeletre ⁽¹⁾,

tekintettel a hizlálásra szánt növendék hím szarvasmarhákra vonatkozó behozatali vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről (2004. július 1-jétől 2005. június 30-ig) szóló, 2004. június 29-i 1202/2004/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

Az 1202/2004/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdése rögzítette a 2004. július 1. és 2004. szeptember 30. között speciális feltételek mellett behozható növendék hím szarvasmarhák mennyiségét. A kérelmezett mennyiségek meghaladják a rendelkezésre álló mennyiséget. Ezért a kérelmezett mennyiségeket az

1202/2004/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének rendelkezései szerint arányos mértékben csökkenteni kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1202/2004/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdése második albekezdésének harmadik pontja értelmében, a 2004 július hónapban benyújtott valamennyi behozatali tanúsítvány iránti kérelem a kérelmezett mennyiség 9,1670 %-ának erejéig kerül elfogadásra.

2. cikk

Ez a rendelet 2004. július 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 20-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági főigazgató

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1782/2003/EK rendelettel (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 230., 2004.6.30., 19. o.